



中華基督教青年會中學

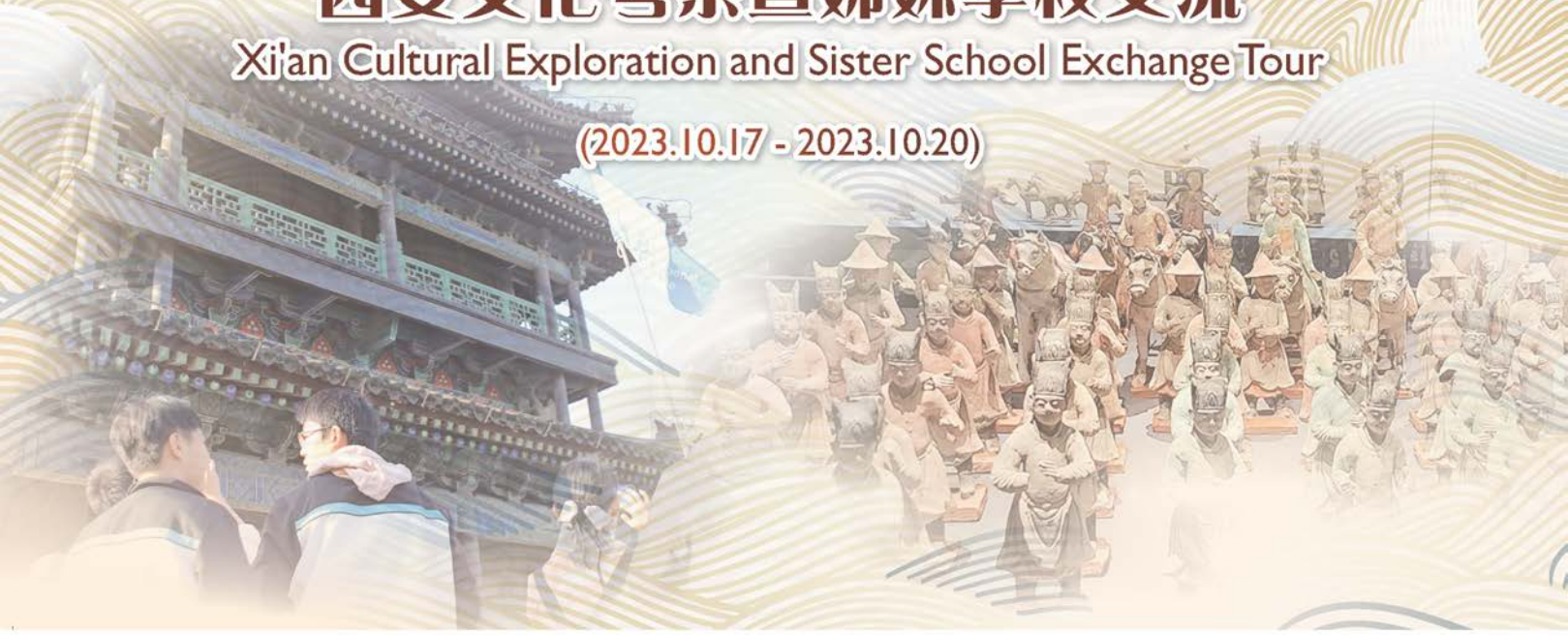
Chinese Y.M.C.A. Secondary School

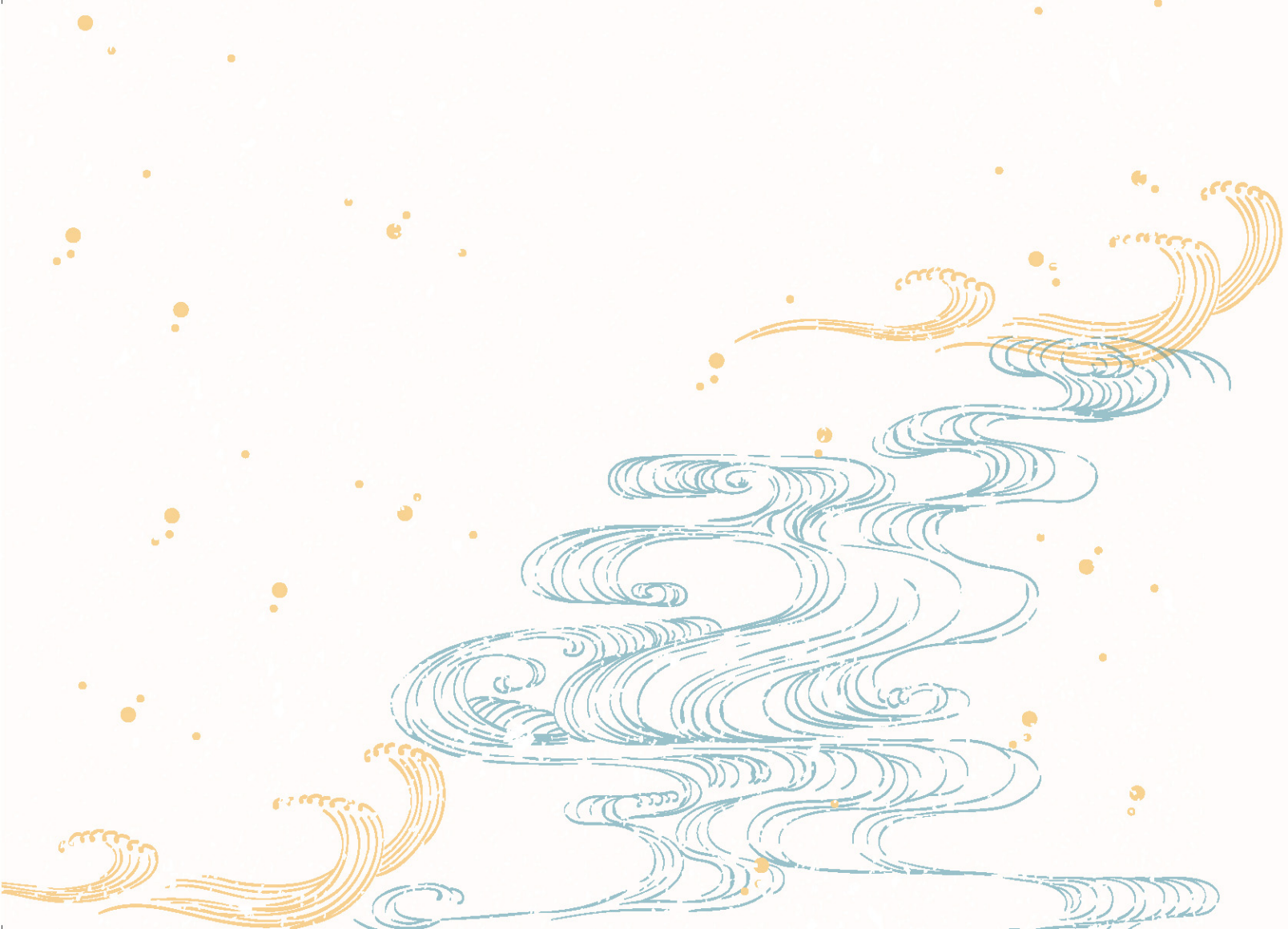
2023-2024

西安文化考察暨姊妹學校交流

Xi'an Cultural Exploration and Sister School Exchange Tour

(2023.10.17 - 2023.10.20)





序言

西安是世界四大古都之一，亦是著名的「絲綢之路」的起點。隨著疫情遠去，學生遊學活動逐漸恢復。我們師生一行廿一人，翱翔天際，於二零二三年十月十七日至廿日，一同前往曾是中國古代十三朝的首都——西安，進行文化考察，並與姊妹學校——西安市第三十中學作友誼探訪，進行藝術交流。這次旅程不僅能增進同學對中華文化、歷史的認識和欣賞，提升他們對國民身份的認同感，更可讓大家從中了解中國教育的最新發展。

在此，感謝西安市第三十中學的閻春喜校長及其團隊的盛情招待，安排整天的參觀、體驗活動，讓青中同學們透過參與有趣的中、英文課堂、學習中國傳統書法、製作中國髮髻、穿著漢服、體驗棒壘球、聲樂訓練等互動活動，了解當地學生們豐富多彩的校園生活！而青中同學也熱情洋溢地演奏音樂、進行跳繩、芭蕾舞及韓流舞蹈表演。兩校學生在文化和學習上互相交流，確實獲益良多，並留下美好的回憶。

我們希望藉著製作本紀念冊，為這次旅程留下印記。願同學們好好銘記、回味旅程的點滴，在二零二三年的十月，我們曾一同走進歷史長河的一刻……

中華基督教青年會中學校長

張富華博士

成員

團長：張富華校長

領隊老師：

麥燕眉助理校長、劉悅主任

中西樂演奏及唱歌

4CL 歐陽熙孺

4HS 熊卓琳

5CC 劉楚瑜、許惠子

5LC 張城銘、朱思翰

5NC 陳嘉滄

跳繩

4CC 陳漪澄

4CH 吳卓蔚

5NC 盧煥樂

6CT 陳梓瑜、黃子熙

舞蹈

3HM 江貝娜

4CC 陳漪澄、林子欣

4PL 崔旣伶

5CL 黃芷冰

學生分享

5CL 林政達

5NC 杜梓燁



行程



《〈訪秦始皇博物館有感〉》

4CC 陳漪澄

夢中夢寐以求的場景，現在真實地出現在我的眼前，帶來的不只是震撼，還有感恩。

秦始皇博物館是世界的八大奇蹟之一，十分有名。我在網上也曾經看過照片，但都不及自己親眼去看的時候那麼壯觀。就算秦始皇已經離世，但也能感受到他生前的威風，眼前兵馬俑遠遠只是秦始皇一小部份的地下軍隊。



我在小時候的夢想是當老師，在上堂的時候也會思考不同老師有自己的教學方法去吸引學生的注意力。在西安市第三十中學的中文課上，老師的教學方式令我讚嘆不已，老師用了大家都熟悉的軟件去模仿李白與他的朋友對話，令學生上課時更集中精神，因為大家都沒有嘗試過這種上課模式。如果以後我當老師，我希望能用這種方法去吸引學生注意，或者發掘其他創新的教學方式。

從中一到中三的中史科，一直以來知道秦始皇是暴君，以為他是用活人來陪葬，但直到西安之旅之後，我才知道自己真真正正地誤會了。原來兵馬俑是用陶土燒製的，並不是真人陪葬，秦始皇是焚書坑儒了那些騙子吧。

以上都是西安之旅十分美好的回憶，當然我的人生不會是十全十美的，在西安三十中的表演環節，因為我不太清楚流程安排，從而變得太焦急，但我也盡我最大的能力去補救了，所以最後在表演項目上的效果，我還是滿意自己的表現。



<<雨中西安 暖流在心>>

4CH 吳卓蔚

在西安之旅中，我嘗試了各種美食，體驗了各種新奇的活動，更參觀了那些記載在歷史書上的地點，例如秦始皇陵墓——兵馬俑，都讓我大開眼界。但最為深刻的體會，卻不是這些從未接觸的事物，而是西安的雨。

無可否認下雨不僅讓輕便的裝備變得累贅，更會在人心上罩著一片厚厚的陰霾，情緒一時三刻無法高漲起來。一開始我也是這麼想的，看著酒店外稀裡嘩啦的雨，再看到泡在水池裡的旅遊巴車輪，稍不留神我的腿便被濺得像落湯雞一樣，把我的好心情也一併淋得不復存在。

還記得西安之旅的第二天，突如其來的大雨使我們在行程上不得不做出更動，亦曾被導遊告知原訂晚上在大唐不夜城的參觀需要取消。「大唐不夜城」可是我最期待的景點呢！聽到這消息，我不自覺地感到難過。幸好，在校長和老師的極力爭取下，我們能繼續參觀更不一樣的、在雨中的「大唐不夜城」。雨水的倒影反射著霓虹燈的光芒，使整個地方變得閃閃生輝，那個美麗的景象深深烙印在我腦海中。



雨水除了反射出西安雨中的另一面，更讓我了解到人與人間的關愛。

儘管校長身負腿患，他依然堅持站在車門前，為每一個準備下車的同學撐上一把傘，不讓我們沾溼分毫，同學、老師，甚至是當地的人們也互相為沒帶傘的同學分上半邊傘，保護著彼此，讓我親身體會到彼此間雖然不熟悉，但依然會支撐著對方，不分你我。這種捨己為人的精神更是啟發我不少，讓我立志要成為一個在別人遇上困難時，能為他人撐上一把傘的「長腿姐姐」。



西安的交流除了讓我看到從未接觸的的宏偉建築，還讓我體會到了當地的人情味。

<<西安旅程點滴>>

4HS 熊卓琳

這次是我第一次沒有家人陪同的旅行，還是去距離香港這麼遠的西安，自己一個在那邊的酒店住上幾天，自己照顧自己，對我來說是一個新奇的挑戰。

這幾天，我們的行程未能完全依照原有規劃，皆因當地的天氣、活動時間而作調動，因為不知道下一個行程會不會有改變，所以我認真地聽老師、導遊說話。記得到達西安首天，天陰陰，我們去了漢陽陵博物館（我們一行人還笑說這是一個適合去盜墓的天氣，去發大財！），看了不少出土文物。

翌日，去了看人山人海的兵馬俑。人太多，幾乎看不到呢。看完兵馬俑後，我們打着傘去了永興坊，文創玩意在西安到處都看得見，我看著想買給家人的耳環，又看著支付寶不夠錢，最後甚麼也沒買。參觀過永興坊和大雁塔之後，氣溫急轉直下，雨越下越大，還有陣陣的風，應該只有十三度左右。我忘了帶外套，只有T-shirt 和學校風褸，凍得手指都僵了。在這種情況下，去了大唐不夜城，風景很好，可惜下雨天、冷得要命。

第三天，我們去了西安市第三十中學交流。在那裏上課時，全班同學整整齊齊的、異口同聲地回答老師問題，舉手之後才發問等等。香港學校是不可能有的，上課時只



有聊幾個同學回答老師問題，喜歡在座位上自由發問，直接把想說的說出來，比起國內，香港的上課氛圍真的相當輕鬆自由。他們學校是專門發展、教授音樂、藝術及體育的，多多少少有點羨慕。我是第一次知道書法是需要考試的，教我書法的女生雖然我不知道她的名字，但和她說話卻是十分的舒服，我深深感受到她對書法的喜愛。她還耐心地教導完全不懂書法的我，誇我寫得很好。

除了書法，我也試了棒壘球，還和教導我的陽光外向的短髮女生交換了聯繫方法。當我在表演演奏時，因為練習不夠熟練、狀態不佳，結果當然是有點失準，比起人家那熟練的二胡演奏，我感到無地自容，太業餘了。那天晚上，我們吃了餃子宴。我很喜歡吃餃子，但餃子宴裏的餃子可不只是肉餡，紅豆餡也有。吃飯時，我們一桌六人感到無聊，決定玩剪刀石頭布，輸的人要吃餃子。當中有個外型酷似刺蝟的餃子，是紅豆餡的，外面硬硬的，但是一籠還剩六隻餃子，我就輸了要吃三隻，都快有陰影了。最後，我都是歡歡樂樂地完結了這一天。

西安十月，早上的天氣頗涼，但是陽光不錯。去了城牆，因為覺得很冷，所以買了杯熱飲，自己一個在自由時間到處走走，還拍了照片。最後，匆匆忙忙地去了小雁塔，由於過於匆忙，結果都不太記得清了，但願有機會自己和家人再去這些地方，仔細欣賞那些文物。下午，我們到達機場，準備回香港。

這些天無疑是充實的，吃著和自己平日不一樣的食物、看著陌生又吸引自己的風景，自己到處走、到處看，雖然會想如果有一個熟悉的朋友在我身旁陪著我一起，那樣會多好，但自己一個也蠻不錯的，至少可以自己一個靜心地欣賞風景，並有機會與老師們交談、聊一些平日不會聊到的話題。平日在課上，大家多數會說一些學習上的問題，但在西安的這幾天，學習也有聊到，家庭也有聊到。這幾天的回憶已深刻地印在我的腦海裏。

《《西安旅程》》

4PL 崔旖伶

十月十七日至十月廿日，我們一行老師及學生二十一人前往西安交流。

一開始，我除了認識一同表演k-pop 的同學、一位好朋友和老師外，其他同行的同學卻不太認識。但後來的幾天，我們互動多了，大家也漸漸熟悉起來。

在旅程中，我們一起去不同的博物館，看當地的文化，也去了西安市三十中學與當地學生交流。我和另外四位同學負責表演k-pop，三十中的學生也表演了其他的節目，例如跳芭蕾舞、演奏二胡等。

之前，令我最印象深刻是那些刺蝟形狀和青蛙的餃子，我們六個人突發奇想，說玩石頭剪刀布來看誰要吃剩下的餃子，我有幾次猜輸了，吃了兩隻

刺蝟形狀的餃子，還有青蛙形的餃子。那隻刺蝟形的餃子，是紅豆餡兒來的，感覺餃子配上紅豆餡兒，怪怪的，吃過後，對餃子還是有點陰影。

我希望未來可以再和不同的同學去交流，去看看當地的文化，和當地的學生交流。



<<回味西安旅程>>

5CC 許惠子



這次旅程，我最喜歡遊覽的景點是永興坊，因為我可以了解到西安的風土人情，與及品嚐到當地的特色美食。永興坊是集合了各種各樣的美食熱點，雖然我們逗留的時間不是很長，但也讓饞嘴的我可以吃到不少小食。

至於說到令我留下最深刻及難忘印象的西安旅程，莫過於是第三天到訪西安市第三十中學，與該校同學交流了。在這校園，我體驗到和青中不一樣的課堂，例如有書法班、棒壘球運動等。我很喜歡這些課堂，可以學到更多課外知識之餘，還可以了解到西安學生的校園生活。

「千里之行，始於足下」。中華文化博大精深，西安這個名城古都，以往只在中國歷史課本上看到它的圖片，今次可以踏足此地，慶幸當初我能鼓起勇氣，主動爭取機會，參與這次旅程，讓我能對歷史知識有更詳細及深入的了解，也為自己的人生旅程邁出第一步。

《《視覺衝擊的兵馬俑》》

5CC 劉楚瑜



在旅程中，我們曾到西安的秦始皇陵博物館參觀，許多如我們一般慕名而來、一睹千人千面兵馬俑真容的遊客。我第一次感受到「人山人海」這個詞的具象化，我奮力擠進前排拍下兵馬俑的照片。以往總在書上，以及網上看到兵馬俑的照片，但這次親身前去西安，我離兵馬俑不過是一層玻璃。透過玻璃，仿佛感受到穿越幾千年的凝視，給我帶來了強大的視覺衝擊，非常震撼。

<<回憶在西安>>

5C1 黃芷冰



轉眼間，四天三夜的西安交流考察團結束了！出發前一天晚上，我亢奮難眠，第二天懷揣著激動期待的黑眼圈，踏上了前往西安的航路。

跨越了一千多公里，來到了這座歷史悠久的文明古城。這次的旅程，我們一行人穿梭在西安的大街小巷、西安城牆、兵馬俑、秦始皇陵……，彷彿從中可以看到古時候的長安城。這座包含著深厚文化歷史底蘊的城市散發著魅力，當我遠觀龐大數量的兵馬俑，近看每一個陶俑的裝扮，它們都神彩各異，難以想像這出自兩千多年前的古人之手，不由得心生讚歎，讓我捏十年，我也不一定能捏得出一張像樣的臉^_^……也難怪兵馬俑博物館中人山人海，水洩不通，這雄宏偉壯麗吸引了不少的遊客來瞧上一眼。

翌日，我們去到姊妹學校——西安市第三十中學交流。印象中，我上一次去其他學校交流已經是小學的時候了。在西安市第三十中體會到了學生們的熱情好客，即使初次見面也可以相談甚歡，沒有那種陌生和尷尬，交流學習中做出了人生第一枝出自己手製作的髮簪、第一次拿起球棒體驗了棒壘球、認識了很多可愛的朋友。即使行程結束，我們依然保持聯繫，前兩日還透過微信看到了西安的「電子初雪」呢！

從前在學校讀萬卷書，這次到西安行萬里路，此次旅程雖落下帷幕，而這座城市帶給我的獨家記憶卻將收藏在我的腦海裡。西安，下次見！

<<西安旅程相片偶感>>

5CL 林政達

清晨時，出發前的十八位同學大多互不相識，誰能想到在西安只接觸了短短一個下午，就漸漸熟絡，成為朋友，一起開展一場脫離現實的旅程。

去到西安漢陵墓，走在朦朧的小路上，遠方若隱若現的景致，如夢如幻，這是一場夢，一場無憂無慮，拋離俗務的夢，是一段彌足珍貴的片刻歡愉。



漢陽陵博物館



兵馬俑博物館及秦始皇陵



與西安市第三十中學交流

校長交流：西安三十中間春喜校長與青中張富華校長



校園生活探索

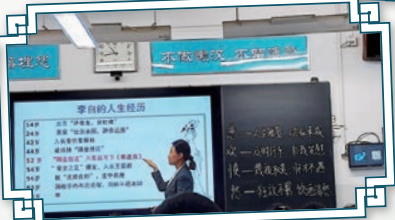
飯堂用膳



運動及文藝體驗



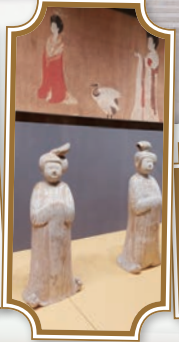
語文課堂學習



藝術交流及學生分享



古城牆、鐘鼓樓、小雁塔、西安博物館



旅程相片花絮

旅程相片花絮

西安美食



唐樂宮晚宴



<<教人震撼的西安城>>

5LC 張城銘

我當時下車的時候，就被那裡的景色所震撼。鮮豔的紅色是這座「大唐不夜城」的主要顏色，這炫彩奪目的顏色加上背後黑漆漆的夜空，真是尤為震撼和美麗。那裡有一條長500米的大街，兩邊全是小食攤，有許多西安特色小食和甜品，而我最喜歡那裡的肉夾饅和炒優酪乳。



到過西安，當然不可錯過的是「兵馬俑」，很多人見過它的照片，但沒有見過它的「真身」，一個博物館至少存放了過千個兵馬俑，現場看是相當震撼，我到現在依然記得當時的雄偉場景。而且我還見到許多不同種類的兵馬俑，例如跪射俑、車兵俑、立射俑等，何等震撼人心的古跡，百看不厭。

<<一定會再見的，西安！>>

5NC 陳嘉渝

這次西安之旅，雖說只有短短四天三夜，卻又創造出很多彌足珍貴的回憶。趕在統測前一週的遠行，出發也需要勇氣，老實說，我十分擔心統測成績被此次交流活動影響，又害怕這短短幾天收穫未如理想，最後得不償失。就這樣，我懷揣著憂慮與隱隱的期待出發了。

然而，一切的擔心最終都化作泡影。這次遠行中，我深刻感受到了西安的魅力，領略了它的歷史底蘊之深厚。壯觀宏偉的兵馬俑、高聳的大雁塔、厚厚的古城牆、景色宜人的小雁塔……我被這座城市的美所震撼。我想，儘管前路再怎麼繁花錦簇，沿途的風景再怎麼動人，往後只要路過這座城，必定會再次為它的美麗駐足。

這張照片是攝像黃老師替我們在城牆上拍的，記得那天難得出了太陽，陽光照在臉上非常溫暖。我們幾個女孩子站在那裡，就拍下了回憶。

西安市第三十中學的交流活動，實在令我流連忘返。我這種不善於社交的內向型人格，竟然也有一天會覺得交朋友是一種快樂的事情。三十中的同學們熱



情又友善，每一位都十分可愛。(≧▽≦) 我們加了微信之後，到現在還有聯繫呢！我和三十中的朋友們相隔千里，友誼本應隨著距離和時間推移漸漸消逝，可是三十中的朋友們卻熱切地維護這份情誼，令我驚喜的同時不禁感動萬分。

另外，西安第三十中學有一個專門練習棒球的天台，綠色的草地和久違的陽光令我感到神清氣爽起來，我們一同打棒球，一瞬間，好像什麼煩惱都被忘卻了一樣。除了山河美景與特色建築以外，所有旅途中帶給我的人情味都格外珍貴，而它們將永遠永遠篆刻在我的回憶裡。



這場屬於西安的旅途終將落幕，可是我會想念它，想念長安這座千年古城的文化底蘊，想念它溫暖的人情味。

一定會再見的，西安！



<<難忘之旅——西安文化考察>>

5NC 盧恆樂



光陰似箭，快樂的時光總是一閃而過，但短短的四天，就令我獲得難忘和珍貴的回憶。

到達西安當天，我們去了觀賞青銅文物，雖然已經約有一千年的歷史，備受歲月摧殘，可是經過我們後輩們努力維修，這些文物才能以最新的面貌再呈現在我們眼前。因此，在我看來，這些文物雖然破舊，但亦很「完美」。

經歷一夜，醒來的一刻，迎來我期待已久的古蹟遊蹤——兵馬俑博物館。我觀察到中國歷史上最珍貴和奇蹟的「傳奇」文物——兵馬俑。小時候，我已對兵馬俑感到十分好奇，如今見到它的真面貌，不但令我大為震撼，更令我對古人的手藝感到五體投地。

旅程的第三天，亦是我認為整個旅程最珍貴的一日。我們去了西安市第三十中學交流，原以為只是普通不過的學校交流，但是也令我收穫不少新知識。西安市第三十中學的學生不論在文學上和體育上的教育方式都與我們香港的很不同，學生們的學習態度很好，每一個學生也有良好的自主學習態度，上課認真，令我佩服，嘆為觀止！



《《西安之旅》》

5NC 杜梓燁

在經歷了一天的忙碌，我們走到了「大唐不夜城」散步。這裏燈光璀璨奪目，是西安新興潮流熱點，氣氛熱鬧。看見許多穿著漢服的人走過，真的令我大開眼界。

此行令我嘆為觀止的是西安姊妹學校的領導邀請我們到唐樂宮吃晚飯，品嚐到唐朝宮廷的餃子宴，並欣賞一齣關於武則天一生的歌舞劇。內容十分精彩，音樂也很動聽，令我深深了解到唐代的歷史和中國的傳統樂器。



《漫談西安考察》

6CT 陳梓瑜

作為一個好動的學生，難免會有想到處去玩的想法。在一開始看到要參觀博物館的流程時，心裏害怕會厭悶，直至真正去到當地不同的古城、博物館……，我才發現真正的文物比電視看到的更有意義，我們能夠從文物的外觀（裂痕、碎片、顏色）感受到導遊說的每一個文物背後的故事，也能從它的作用明白到古人的用心和目的，當然他們的傳統思想和現代社會差距甚大，我們未必會理解古人的做法，甚至現在西安和香港兩地仍然存在很大的文化差異，可能對比下，有人會認為西安比較傳統保守而香港比較開放，但我不認為開放會比保守好。我十分贊成我們領隊老師的一句話，「傳統未必一定是過時，傳統就是一直將最好的、必要的留下」。正如每一個地方的文化都是由它的歷史不斷演變的。而開放則可以試更多新的事物，然後再篩選出最好的那個，兩者皆是一直進步的。



另外，我最難忘的活動是到西安市第三十中學交流，和當地的同學交流真的擴闊到我的眼界。我從沒有想過書法也能成為一種考試，也沒有想過書法也能如此講究。在我的認知中，寫字寫得整齊就可以，但聽著第三十中的老師介紹他們學生的書法作品，原來每一隻字都有特色，例如要拉長字的上半部，壓縮字的下半部，不同的字體代表不

同的精神。雖然我是一位理科生，這些藝術方面的考試彷彿與我無關，但想到某些平日喜歡畫畫的同學能在公開試中發揮自己的興趣，也是一件幸福的事。

最後，不得不說西安的美食。西安天氣比香港冷，主要吃碳水化合物為主，和香港不同，他們不吃粥粉麵飯，主要吃大餅、饅頭等食物，但我們仍十分享受，其中有最出名的biangbiang麵和肉夾饅頭，我更享受每次吃飯和老師、同學都有講有笑地討論西安。其中最深刻的是西安市第三十中學邀請我們去看武則天的音樂劇，我們一邊吃西安的餃子，那些化了妝、穿上漢服的演員一邊在我們身旁走過，的確是個難忘的經歷。



在這次交流，我體驗到很多在書本不能看到的事物。例如在書本上的兵馬俑照片遠遠不及親眼看到成千上萬個兵馬俑在你面前，當然還有很多旅客。在書本上，我也不可能知道西安市三十中的同學是多麼的熱情，也不能知道他們的想法和文化。很慶幸自己能參與這次交流，讓我明白到「讀萬卷書不如行萬里路」。當然，書還是要讀的，但我認為親身的經歷比書本的知識更重要。



<<Xi'an Culture Exchange Study Tour>>

5LC 朱思翰

It is a pleasure for me to be selected as one of the representatives of Chinese Y.M.C.A. Secondary School to Xi'an exchange study tour. This was my second time to visit this city. Nevertheless I was astonished by its ancient architecture as well as the richness of the Chinese culture, especially since I am a Chinese musical instrument learner.

We went to a lot of scenic spots, such as the Mausoleum of The First King of Qing dynasty, Xi'an City Wall. These places helped me gain an in-depth understanding of Chinese history from Qing to Tang dynasty. During the trip, I have learnt a lot, including the structure of ancient Chinese carriages and Terra-Cotta Warriors.



Apart from that, on the third day, my schoolmates and I went to a local secondary school - The Xi'an No. 30 Middle School. I attended an English lesson which introduced Chinese calligraphy. The teacher taught us the evaluation process of Chinese words in detail.

During the lesson, I could see the local students' passion in studying and responding to their teacher's questions. They were also well-mannered as they would stand up to answer the questions and the atmosphere was sedate compared to Hong Kong students. The

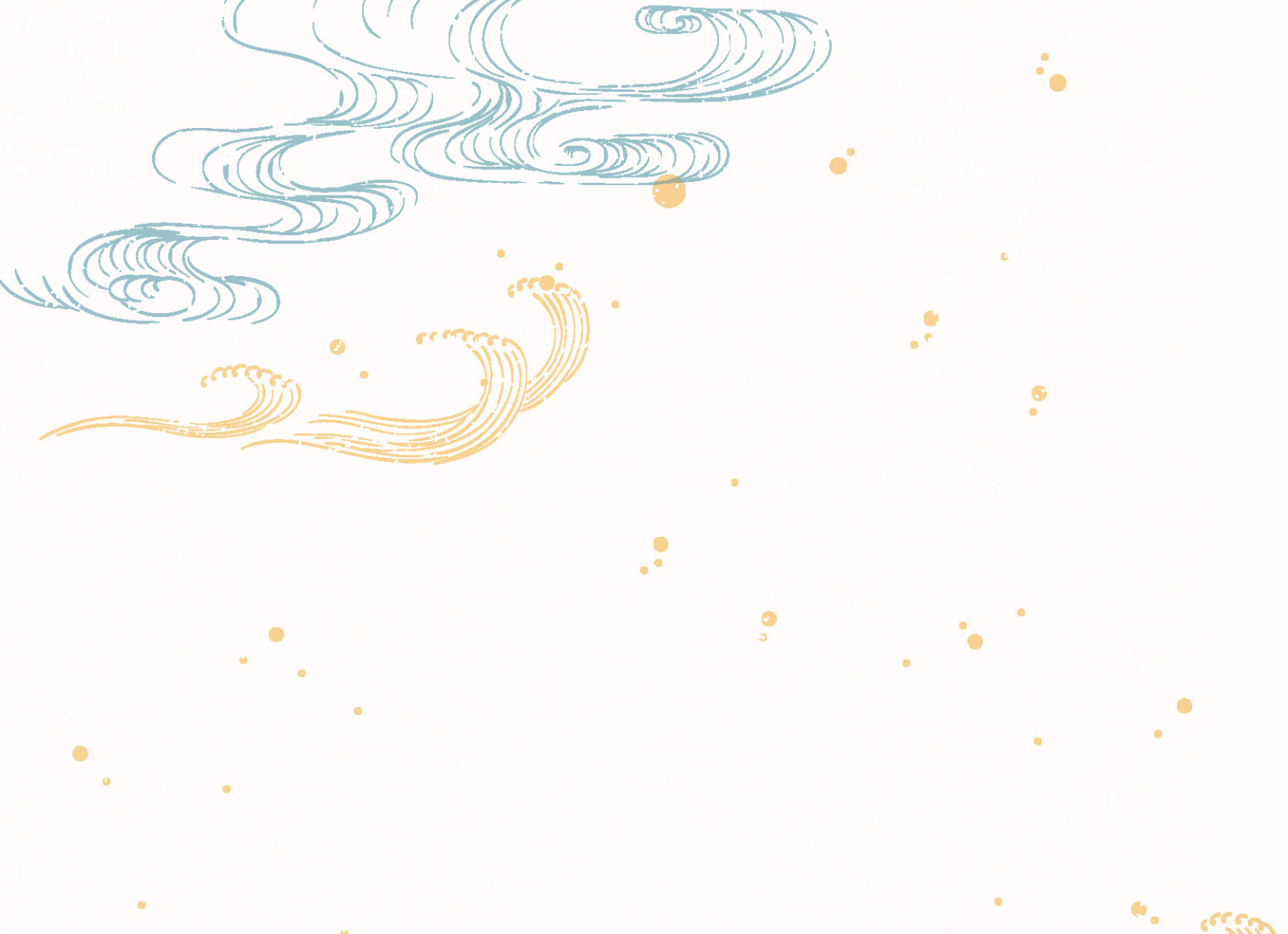
students in Xi'an are really artless as well as kind-hearted.
We should learn from them.

In the end, I would say the exchange tour truly inspired me.
I also get new ideas about the mainland school. Hopefully I
will have more opportunities to exchange with various schools
from around the world.



早會匯報及分享







中華基督教青年會中學
Chinese Y.M.C.A. Secondary School

新界元朗天水圍天富苑
電話：2540 8650 傳真：2448 8763
網址：www.cymcass.edu.hk